

No. 26773

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
ECUADOR**

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at Quito
on 16 February 1987**

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by the Federal Republic of Germany on 5 September 1989.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ÉQUATEUR**

**Accord de coopération financière. Signé à Quito le 16 février
1987**

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 5 septembre 1989.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF ECUADOR CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and

The Government of the Republic of Ecuador,

In the spirit of the friendly relations existing between the Republic of Ecuador and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of Ecuador,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Ecuador to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the “studies and technical personnel fund” project, a financial contribution of up to DM 2,000,000 (two million deutsche mark).

(2) The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ecuador so agree. The financial contribution made in accordance with paragraph 1 shall be converted into a loan if not used for the intended purpose.

Article 2

Utilization of the amount referred to in article 1, paragraph 1, and the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipient of the financial contribution.

Article 3

The Government of the Republic of Ecuador shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of Ecuador in connection with the conclusion and implementation of the contracts referred to in article 2.

¹ Came into force on 16 February 1987 by signature, in accordance with article 6.

Article 4

With regard to supplies and services resulting from granting the loan and the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 5

This Agreement shall also apply to *Land Berlin* provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Ecuador within the three months following the date of the entry into force of this Agreement.

Article 6

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Quito on 16 February 1987, in two originals, in the German and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

Dr. HELLMUT HOFF
Ambassador

For the Government
of the Republic of Ecuador:

[Signed]

Dr. RAFAEL GARCÍA VELASCO
Minister for Foreign Affairs
